Ranging widely over productions in Britain, Europe, Japan, and North America, Kennedy gives a thorough account of the main scenographic movements of the century, investigating how the visual relates to Shakespeare on the stage.

The second edition of this acclaimed history includes a new chapter on Shakespeare performance in the 1990s, bringing the story up to date by drawing on examples from a wide international field. There are more than 20 new illustrations, some of them in color (bringing the total number of illustrations to almost 200), and previous references have been updated.

From reviews of the First Edition

“Looking at Shakespeare is brilliant. Kennedy’s analytic skills, his visual perceptiveness and ability to recreate the dynamic of performance from the static evidence of photographs mean the book moves seamlessly between productions seen and unseen ... His photographs, almost uniformly intriguing, include many unfamiliar pictures even of familiar productions ... Justifiably confident in his broad sweep of European and American production ... Kennedy is that rarest of guides, the reliable kind.”  

Peter Holland, The Times Literary Supplement

“This is a tremendously valuable book that should appeal to a broad range of readers: historians, critics, directors, designers, anyone interested in Shakespearean production. The book demonstrates a keen aesthetic sense, a sharp critical eye, and a deep appreciation of the plays.”

Roger Freeman, Theatre Studies

Dennis Kennedy is the Samuel Beckett Professor of Drama and Theatre Studies in Trinity College Dublin. His books (from Cambridge) include Granville Barker and the Dream of Theatre (1985), which won the George Freedley Award for theatre history; Plays by Harley Granville Barker (1987); Looking at Shakespeare (1st edition, 1993), which won him the Freedley Award a second time; and a volume of essays called Foreign Shakespeare (1993), on contemporary performance outside of English. He is currently editing the Oxford Encyclopedia of Theatre and Performance, and is also a playwright.
LOOKING AT SHAKESPEARE
Looking at Shakespeare

A VISUAL HISTORY OF TWENTIETH-CENTURY PERFORMANCE

SECOND EDITION

DENNIS KENNEDY
In memory of my father and mother
John and Gertrude Kennedy

something rich and strange
# Contents

List of color plates .................................................. xi
List of illustrations ................................................... xiii
Preface ........................................................................... xxi

1 Shakespeare and the visual ........................................ 1
   Visual criticism ....................................................... 4
   Scenography and performance .................................... 12
   Visual records of performance .................................... 16

2 Victorian pictures ..................................................... 25
   Pictorialism ............................................................. 26
   Elizabethanism ......................................................... 34

3 The scenographic revolution ....................................... 43
   Craig and the New Stagecraft ...................................... 44
   Reinhardt and his designers ........................................ 57
   Post-Impressionism: Granville Barker and Wilkinson .... 68

4 Styles of politics ....................................................... 80
   Expressionism: Jessner and Pirchan ......................... 83
   Constructivism and the unit set ................................. 93
   Synthesis in central Europe ...................................... 96
   Birmingham and Cambridge ..................................... 109

5 The stuffed stag and the new look ............................. 120
   Bridges-Adams and Komisarjevsky ........................... 123
   Motley ................................................................. 133
   R. E. Jones and Orson Welles .................................... 140
CONTENTS

6 Reinventing the stage 152
   Guthrie and Moiseiwitsch 153
   The other Stratford 157
   Peter Brook and the image 164
   John Bury and Peter Hall 175
   Brook's dream, Jacobs' box 182

7 The liberation of Europe 188
   Socialist reconciliation and discord 189
   The director's lens 195
   Brechtian scenography in Berlin 202
   Brechtians abroad 211
   Josef Svoboda 220

8 New spaces, new audiences 227
   American festivities 227
   Ritual at the RSC 238
   Chamber Shakespeare 250
   Well, this is the forest of Arden 257

9 Imaging Shakespeare 266
   Trousers down: Zadek and travesty 267
   Intercultural Shakespeare 279
   Neo-pictorialism 288
   The magic of vision 302

10 Century's close 312
   Ninagawa 313
   Empires and colonies 324
   Buying British 334
   Shakespeare at the end of time 344

Table of productions 358
Notes 366
Selected references 389
Index 394
**Color plates**

Between pages 166 and 167.

7. *A Midsummer Night's Dream* 1959 Stratford. Lila de Nobili's Jacobean set, for Peter Hall.
17. *As You Like It* 1977 Stratford. Operatic conclusion to an operatic version, designed by John Napier.
COLOR PLATES

23 King Lear 1997 Tokyo/Hong Kong/Singapore. Asian interculturalism with actors from conflicting theatre traditions.

Sources and credits
Illustrations

1. The Taming of the Shrew 1978 Stratford. Chris Dyer’s opening set. page 1
2. The Taming of the Shrew 1978 Stratford. The set after demolition. 2
3. Titus Andronicus, c. 1595. 19
5. The Winter’s Tale 1836 London. Kean’s trial scene. 28
6. Romeo and Juliet 1882 London. Irving’s final scene. 31
7. Julius Caesar 1874 Berlin. The Meininger Forum scene. 33
8. King Lear 1889 Munich. The storm scene on the Shakespeare Stage. 37
9. Measure for Measure 1893 London. Poel’s first reconstruction of the Fortune Theatre. 39
10. Measure for Measure 1898 Paris. Lugné-Poe’s audience at the Cirque d’Eté, surrounding the actors. 41
11. Much Ado About Nothing 1903 London. Craig’s design for the church scene. 47
12. Craig’s 1903 design for Julius Caesar. 49
13. Craig’s sketch for the second scene of Hamlet. 51
14. Hamlet 1911/12 Moscow. The first scene in the Craig–Stanislavsky production. 53
15. Hamlet 1911/12 Moscow. Claudius and Gertrude in golden crowns and capes. 55
16. Hamlet 1911/12 Moscow. Final tableau with Craig’s screens. 56
17. A Midsummer Night’s Dream 1905 Berlin. Reinhardt’s woodland. 59
18. The Winter’s Tale 1906 Berlin. Hermione’s trial in Orlik’s setting. 61

xiii
ILLUSTRATIONS

19  King Lear 1908 Berlin. A violent mixture of patterned cloth by Carl Czeschka. 63
20  King Lear 1908 Berlin. The violent costumes. 64–5
21  Hamlet 1909 Berlin. A Craigian contrast of verticals and horizontals for Reinhardt. 67
22  Twelfth Night 1901 London. Craven’s Country Life setting for Tree. 69
23  The Winter’s Tale 1912 London. Hermione amid white and gold post-impressionism (Granville Barker). 72
24  The Winter’s Tale 1912 London. The statue scene in Wilkinson’s non-illusionist setting. 74
25  Twelfth Night 1912 London. Orsino’s geometric court. 76
26  A Midsummer Night’s Dream 1914 London. Ill met by moonlight. 78
27  A Midsummer Night’s Dream 1914 London. Titania with her court. 79
28  Twelfth Night 1914 Paris. The upstage area at Copeau’s Vieux-Colombier. 82
29  Richard III 1920 Berlin. Pirchan’s Expressionist setting for Jessner. 85
30  Richard III 1920 Berlin. R. E. Jones’ eyewitness sketch. 86
31  Richard III 1920 Berlin. A photo of Jessner treppen. 87
32  Richard III 1920 Berlin. Kortner’s Svenagali fingers. 89
33  Othello 1921 Berlin. Pirchan’s billowing bed. 91
34  Romeo and Juliet 1921 Moscow. Exter’s Cubist design for Tairov. 95
35  Hamlet 1926 Prague. Hofman’s white screens. 97
36  Hamlet 1926 Prague. The closet scene. 98
37  Hamlet 1926 Prague. Claudius and Gertrude in front of the phallic needle. 99
38  Julius Caesar 1936 Prague. Surreal colossus. 100
39  Julius Caesar 1936 Prague. Caesar before his image. 101
40  Julius Caesar 1936 Prague. Tröster’s design for the murder of Cinna. 102
41  Romeo and Juliet 1931 Warsaw. A late example of international Expressionism. 103
42  The Winter’s Tale 1924 Warsaw. A Cubist Bohemia in Schiller’s production. 105
ILLUSTRATIONS


44 Julius Caesar 1928 Warsaw. Antony enraging the crowd.

45 Julius Caesar 1928 Warsaw. The battle at Philippi as if by Uccello.


48 Richard III 1928 Cambridge. Terence Gray’s design for the “hollow box system.”

49 Richard III 1928 Cambridge. The ghosts, with huge projected shadows.

50 Richard III 1928 Cambridge. Lighting forces attention on the spears.

51 Romeo and Juliet 1929 Cambridge. Paston’s medieval mansions, flamenco costumes, flying birds.


53 Coriolanus 1933 Stratford. Architectural setting at last brought to Stratford.

54 The Merchant of Venice 1932 Stratford. Komisarjevsky’s tipsy Lion of St. Mark.

55 King Lear 1936 Stratford. Jessnertreppe at the SMT.

56 The Comedy of Errors 1938 Stratford. Komisarjevsky’s eclectic visuals.

57 Romeo and Juliet 1935 London. Olivier and Ashcroft parting in Gielgud’s production.


60 Twelfth Night 1939 Stratford. Motley’s Victorian parasols for grief.


63 Macbeth 1921 New York. The appearance of Banquo in Jones’ design.

64 Hamlet 1925 London. Barrymore with a Craigian monument.
ILLUSTRATIONS

65  Macbeth 1936 New York. Orson Welles' voodoo Macbeth. 146
66  Julius Caesar 1937 New York. Welles' bare brick wall and slanted light. 149
67  Julius Caesar 1937 New York. The “Nuremberg” effect. 150
68  Henry VIII 1949 Stratford. A spectacle in Elizabethan form. 156
69  Richard II 1951 Stratford. Moiseiwitsch’s unit set for history plays. 157
70  The tent being raised over the stage, Stratford, Ontario, 1953. 159
71  Richard III 1953 Stratford, Ontario. Guthrie’s opening production in the Festival tent. 161
72  All’s Well That Ends Well 1953 Stratford, Ontario. Alex Guinness and Irene Worth in the ballroom scene, designed by Moiseiwitsch. 162
73  The Taming of the Shrew 1954 Stratford, Ontario. Petruchio whoops it up. 163
74  Love’s Labour’s Lost 1946 Stratford. Brook’s “Watteauesque” version. 166
75  Romeo and Juliet 1947 Stratford. Rolf Gérard’s sandcastle set. 167
76  Titus Andronicus 1955 Stratford. Anthony Quayle as Aaron at the Thyestian feast. 169
77  Titus Andronicus 1955 Stratford. Brook’s stylized horror. 170
78  King Lear 1962 Stratford. Wreckage at Goneril's castle. 173
79  King Lear 1962 Stratford. Beckettian meeting at Dover. 174
80  The Tempest 1951 Stratford. Surreal excess. 176
81  Coriolanus 1959 Stratford. Boris Aronson’s city of metal jaws, for Peter Hall. 177
82  3 Henry VI 1963 Stratford. John Bury’s metallic Wars of the Roses. 180
83  Henry IV 1964 Stratford. Bury’s set model. 181
84  A Midsummer Night’s Dream 1970 Stratford. Oberon and Puck on trapezes, in Sally Jacobs’ white box. 185
85  A Midsummer Night’s Dream 1970 Stratford. The “wedding” of Bottom and Titania in Brook’s production. 186
86  The Tempest 1947 Łódź. Schiller’s interpolated prologue. 190
87  The Tempest 1947 Łódź. The cutout drop in front of a bi-level stage. 191
ILLUSTRATIONS

88 Hamlet 1954 Moscow. Okhlopkov’s “Iron Curtain”

89 Hamlet 1971 Moscow. Borovsky’s inhuman curtain in
Lyubimov’s production.

90 Romeo and Juliet 1965 Florence. Zeffirelli’s locale
pictorialism.

91 Richard II 1953 Avignon. Vilar’s bare stage values on a
huge scale.

92 The Merchant of Venice 1963 Berlin. Piscator’s
photodocumentary approach.

93 The Merchant of Venice 1963 Berlin. The wealth and
sensuality of Belmont.

94 Coriolanus 1964 Berlin. The Berliner Ensemble production
of Brecht’s Coriolan.

95 Coriolanus 1964 Berlin. The other side of Appen’s
revolving set.

96 Hamlet 1964 Berlin. Hamlet’s mind reflected in Bosch’s
visions of hell.

97 The Tempest 1974 Berlin. Proletarian Ferdinand tortured
by Ariel’s music.


99 Henry IV 1957 Lyon. Planchon’s play about power in
Allio’s map setting.

100 Troilus and Cressida 1964 Lyon. A battle scene using
Acquart’s folding screen.

101 King Lear 1972 Milan. Frigerio’s rough boards over the
sand pit, in Strehler’s version.

102 King Lear 1972 Milan. Gloucester and Lear in royal rags
and paper crown.

103 King Lear 1972 Milan. Lear and the Fool in a circus image.

104 Romeo and Juliet 1963 Prague. Svoboda’s step units and
floating gallery.

105 Romeo and Juliet 1963 Prague. The balcony scene.

106 Romeo and Juliet 1963 Prague. The gallery serving as
Renaissance windows.

107 Hamlet 1982 Prague. Hamlet’s body carried up Svoboda’s
great steps.

108 Measure for Measure 1956 Stratford, Connecticut. Venetian
blind setting at the American Shakespeare Festival.
ILLUSTRATIONS

113 Troilus and Cressida 1968 Stratford. Achilles mocks the Trojans in Barton’s production.
119 Coriolanus 1972 Stratford. Coriolanus circled by prisoners, the Roman army and Roman wolf.
120 Henry V 1975 Stratford. Alan Howard as the King in a track suit.
121 2 Henry IV 1975 Stratford. Farrah’s golden Hal.
123 Hamlet 1975 Stratford. Dyer’s village hall setting at The Other Place.
125 As You Like It 1967 London. Ralph Koltai’s “contempo” Forest of Arden, for Clifford Williams’ all-male cast.
126 As You Like It 1977 Berlin. The court in Peter Stein’s environmental production.
127 As You Like It 1977 Berlin. The forest of Arden setting by Karl-Ernst Hermann.
128 As You Like It 1977 Berlin. Touchstone, Celia, and Rosalind arrive in Arden in updated dress.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Illustration Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>133</td>
<td><em>The Tempest</em> 1989 Vienna. A crocodile in Peymann's vision of the island.</td>
</tr>
<tr>
<td>140</td>
<td><em>1 Henry VI</em> 1988 Stratford. A scene from Noble's <em>The Plantagenets</em>, with Crowley's frontal design.</td>
</tr>
<tr>
<td>141</td>
<td><em>Hamlet</em> 1984 Stratford. Maria Bjornson's set for the second scene.</td>
</tr>
<tr>
<td>142</td>
<td><em>Coriolanus</em> 1984 London. Ian McKellen amid costume signifiers of the present and the past.</td>
</tr>
<tr>
<td>144</td>
<td><em>Measure for Measure</em> 1983 Stratford, Ontario. Erotic characters for Bogdanov's &quot;Club.&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>145</td>
<td><em>Romeo and Juliet</em> 1986 Stratford. TV crew in the final scene.</td>
</tr>
<tr>
<td>146</td>
<td><em>Cymbeline</em> 1989 New York. JoAnne Akalaitis' postmodern production, with a fluid set by George Tsypin.</td>
</tr>
<tr>
<td>147</td>
<td><em>King Lear</em> 1981 Miskolci. A decaying factory setting for a political parable.</td>
</tr>
<tr>
<td>148</td>
<td><em>The Tempest</em> 1978 Milan. Strehler's opening scene, the ship a projection against billowing cloth.</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td><em>The Tempest</em> 1978 Milan. Baroque stage techniques used ironically.</td>
</tr>
<tr>
<td>Illustrations</td>
<td>Page</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>Macbeth 1980 Tokyo. Japanese King and Queen of Scotland.</td>
<td>316</td>
</tr>
<tr>
<td>The Tempest 1987 Tokyo. Ninagawa’s masque set in a noh stage.</td>
<td>318</td>
</tr>
<tr>
<td>The Tempest 1987 Tokyo. The opening scene in quilted waves.</td>
<td>319</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamlet 1995 Tokyo. Hamlet and the players.</td>
<td>322</td>
</tr>
<tr>
<td>A Midsummer Night’s Dream 1992 London. Lepage’s floating bed.</td>
<td>327</td>
</tr>
<tr>
<td>A Midsummer Night’s Dream 1995 Düsseldorf. Hippolyta as Queen of the Amazons.</td>
<td>330</td>
</tr>
<tr>
<td>Coriolanus 1994 Stratford. The French Revolution at the Swan.</td>
<td>335</td>
</tr>
<tr>
<td>Troilus and Cressida 1990 Stratford. Ralph Fiennes in front of a massive statue.</td>
<td>337</td>
</tr>
<tr>
<td>Titus Andronicus 1987 Stratford. Torture at the Swan.</td>
<td>338</td>
</tr>
<tr>
<td>The Tempest 2000 London. Caliban in front of contemporary groundings at the new Globe.</td>
<td>342</td>
</tr>
<tr>
<td>Antony and Cleopatra 1999 London. The audience and the architecture of the Globe.</td>
<td>343</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamlet 1990 Berlin. Heiner Müller’s farewell to the GDR.</td>
<td>345</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamlet 1990 Berlin. Perspective, true and false, for the Mousetrap.</td>
<td>346</td>
</tr>
<tr>
<td>Romeo and Juliet 1993 Düsseldorf. A set of white elements, changeable by hand.</td>
<td>347</td>
</tr>
<tr>
<td>Romeo and Juliet 1993 Düsseldorf. The balcony scene on trapezes.</td>
<td>349</td>
</tr>
<tr>
<td>Troilus and Cressida 1998 Basel. Trojans showering in blood.</td>
<td>350</td>
</tr>
<tr>
<td>Julius Caesar 1997 Cesena. Antony and horse for Caesar’s funeral.</td>
<td>353</td>
</tr>
<tr>
<td>Julius Caesar 1997 Cesena. Brutus and Cassius among the ruins of civilization.</td>
<td>354</td>
</tr>
<tr>
<td>Julius Caesar 1997 Cesena. An anorexic warrior at the end of the world.</td>
<td>356</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ILLUSTRATIONS

Sources and credits
Preface

This is a book about the relationship between scenography and international Shakespeare performance in the modern and postmodern eras. My intention is two-fold: to investigate how the visual relates to Shakespeare on the stage and transmits meaning, and to attempt to understand some of the complex cultural uses of Shakespeare in the century. The project, which I explain in the first chapter, is intimidating in its material scope and philosophic implication, and would have been impossible without considerable help. A number of designers, directors, dramaturgs, and Shakespeare translators have volunteered their conversation and insight, and I offer particular thanks to Gerhard Blasch in Vienna, Maik Hamburger in Berlin, Adam Killian in Warsaw, Ming Cho Lee in New York, Milan Lukeš in Prague, and John Barton, Bob Crowley, Chris Dyer, Pamela Howard, and Timothy O’Brien in London. Over the past seven years and more I have profited greatly from the cooperation of a humbling array of scholars, including Denis Bablet, David Bradby, John Russell Brown, Jarka Burian, Richard Allen Cave, Krystyna Duniec, R. A. Foakes, Dominique Goy-Blanquet, Wolfgang Greisenegger, Alma Law, Patrice Pavis, Lawrence Senelick, Zdeněk Stříbrný, and J. L. Styan. Wilhelm Hortmann generously gave his hospitality, his memory of postwar German Shakespeare, and his help in acquiring some difficult illustrations.

The International Theatre Institute has been a highly valuable resource. Elizabeth Burdick of the New York office helped at an early stage through an impressive library relating to international scenography, and Martha Coigney was essential in arranging some extremely difficult research visits abroad. I must also thank ITI administrators in Europe, especially Gabrielle Heller in Paris, Małgorzata Majewska-Waraszkiewicz in Warsaw, Andrea Szabadné Suján in Budapest, and Eva Vítová in Prague. In a similar vein, much of the research into pictorial resources would have been impossible without the active assistance of archivists worldwide. I owe especial gratitude to Harris Balic of the Austrian National Library, Lisa Brandt of
the Stratford (Canada) archive, Rita Engels of the Deutsches Theater archive in Berlin, Roswitha Flatz of the Cologne Theatre Museum, Heinrich Huesmann and Eckehart Nölle of the Munich Theatre Museum, H. Konecná and Jana Patocková of the Czech National Theatre archive in Prague, Martha Mahard (formerly) of the Harvard Theatre Collection, and Niky Rathbone of the Birmingham Shakespeare Library. Marian Pringle of the Shakespeare Centre Library in Stratford (England) has been unfailing in her generosity and archival assistance.

I have also received important material assistance. The University of Pittsburgh has made substantial contributions through the Office of Research, the Faculty of Arts and Sciences, the Department of Theatre Arts, and the Western European Studies Program. The National Endowment for the Humanities awarded me a Summer Stipend and a year-long Fellowship, which permitted extended research travel; then further awarded the book a publication subsidy which has paid for much of the high cost of the illustrations, especially of the color plates. Dependent as it is on so many pictures, the book would have been impossible without the active cooperation of Cambridge University Press, especially of Sarah Stanton, who first encouraged the project and maintained support through a long wait. I also wish to acknowledge the assistance of Julie Greenblatt of the New York branch; and of Chris Lyall Grant, most excellent subeditor.

My colleagues Attilio Favorini and Henry Heymann frequently lent their sensitivity about Shakespeare and design. Cary Mazer read some early chapters and made highly useful comments. Anthony Parise has proved his friendship yet again by carefully and graciously critiquing the entire manuscript; his labors have been invaluable. Bryn Bennett and Scott Vogel have been most efficient graduate research assistants; Scott Vogel has been equally so in preparing the index. Students at the University of Pittsburgh, in graduate seminars in European avant-garde theatre and in the history of Shakespeare performance, have influenced my thinking over the years, and I particularly thank John Barnes, Jay Scott Chipman, Gregg Dion, Ellen Kelson, David Kuhns, Frazer Lively, Erica Magnus, and Eugenia Popescu-Judetz. Ann Tyrrell Kennedy has supported me in ways too deep to catalogue, from helping when my languages failed (as they did too often) to reminding me by her presence of the reason for working.

Documentation and illustrations
References in the text and notes to scenographic archives (by city name) and to books (by author’s name) point to the Selected References at the end. It
P R E F A C E

would have been confusing, however, to register all my sources there, since many are highly specialized. Only works that are referred to frequently or that have general importance to the subject are so listed; the rest are given in full in the notes. Unless otherwise stated, the translations from foreign languages are my own; so are the mistakes. Quotations from Shakespeare come from the *The Complete Works*, ed. Stanley Wells and Gary Taylor (Oxford, 1986).

The illustrations carry identifying captions: titles, dates, cities, artistic personnel, scenes depicted. The names of the director and of all the known designers are given only for the first illustration in a sequence dealing with the same production; but the photographer’s name, when known, is given for each photograph. The sources of the illustrations can be found on pp. xii and xxi. Every effort has been made to identify copyright holders of illustrations and to secure permission for their reproduction. I apologize if any infringements have occurred.

The printing of the color plates for the paperbound edition has been generously subsidized by the Provost’s Academic Development Fund and by the Trinity Association and Trust of Trinity College, Dublin.

*Abbreviations used in captions:*

D   director
Des designer (sets and costumes by same person or team)
S   set designer
C   costume designer
L   lighting designer
P   photographer

D.K.
Preface to second edition

For this edition I have added a new chapter on Shakespeare performance in the 1990s, closing out the century which the book chronicles. Occasionally it has been necessary to return to productions of the 1980s to fill in the story adequately; otherwise I have selected more recent examples from a wide international field. I have also made corrections to the remainder of the text, and in the notes and selected references have added the most important works relevant to the topic that have been published since the first edition.

Wilhelm Hortmann and Anthony Parise have generously read and critiqued a draft of the new chapter, and many scholars and theatre workers have helped me determine which of the hundreds of Shakespeare productions annually might be included. Discussions with John Russell Brown, Peter Holland, Wilhelm Hortmann, Pamela Howard, Ania Loomba, Kathleen McLuskie, and Brian Singleton have been particularly helpful; my students Mark Bates and Aoife Monks have made me see some issues more clearly. At Trinity College Dublin I am grateful once again to Dr Thomas Mitchell and the Provost’s Academic Development Fund, which has supported the printing of the color plates. Financial and research assistance has also been received from the School of Drama, the Faculty of Arts (Letters), and the Office of Research.

D.K.
December 2000